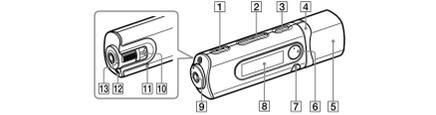




## Componentes y controles



- Botón REC/STOP** Permite iniciar o detener la grabación. Puede ser usado también el micrófono o bien el programa de la radio FM que está escuchando (sólo para los modelos NWD-B103F/B105F).
- Botón VOL +/-** Permite ajustar el volumen.
- Botón I / (Power ON/OFF)** Permite encender o apagar el reproducor. Permite seleccionar una canción, un álbum, un artista, una carpeta o un elemento del menú.
- Pantalla LCD ►►►►►** Muestra el título de la grabación. Si aparece un artículo de la pantalla, sólo se podrá visualizar un artículo a la vez.
- Tapa del conector USB** Quite la tapa del conector USB y enchufe el conector USB del reproductor a un puerto USB del ordenador.
- Botón ►►►►** Permite iniciar o interrumpir la reproducción de canciones, como interruptor o reanudar una grabación. Si aparece un menú en la pantalla, utilice este botón para confirmar el elemento del menú.
- Botones BACK/HOME** Permite volver al menú anterior. Mantenga pulsado este botón para mostrar el menú HOME.
- Pantalla HOME** Consulte la sección "Ácra del menú HOME" de este manual y la sección "Reproducción de música" de la Guía de funcionamiento (archivo PDF).
- Toma de auriculares** Conecte la clavija hasta que encaje en su sitio. Si no se conecta adecuadamente, es posible que no se escuche el sonido correctamente.
- Orificio para la correa** Se utiliza para fijar la correa (se vende por separado).
- Botón de RESET** Si pulse el botón de RESET con una aguja (puede ser un objeto similar), el reproductor se reiniciará. Al encender el reproductor después de reiniciarlo, éste se inicia recuperando los elementos de ajuste anteriores.
- Micrófono** Para grabar sonido con el reproductor.
- Interruptor HOLD** El interruptor HOLD permite proteger el reproductor contra el funcionamiento accidental al transportarlo. Si gira el interruptor HOLD en la dirección de la flecha (→), se desactivan todos los botones. El símbolo "e" no sona cuando el interruptor se activa o se desactiva.

Programma ©2007 Sony Corporation
Documentazione ©2007 Sony Corporation

## Italiano

Apparecchio fabbricato in conformità all'art. 2, comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548

**Trattamento del dispositivo elettrico od alla confezione a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Nota: applicate ai seguenti accessori: cuffie

**Nota per i clienti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive UE**
Il presente prodotto è fabbricato da Sony Corporation, 1-7-1 Komai, Minato-ku, Tokyo, Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la clientela EMC e la sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione riguardante l'assistenza o la garanzia, rivolgersi agli indirizzi che si trovano nei documenti di assistenza o di garanzia.

**Informazioni sul copyright**
© "WALKMAN" e il logo "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
© Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

• Adobe e Adobe Reader sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
• Tecnologia e brevetti di codifica audio MPEG Layer 3 concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
• IBM e PC/AT sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
• Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Inc.
• Pentium è un marchio di fabbrica di Microsoft Corporation.

• Tutti gli altri marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli "e" non sono specificati.

Il prodotto è protetto da diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia indipendente dal prodotto è proibito in mancanza di una licenza di Microsoft o di una sua associata autorizzata.

Programma ©2007 Sony Corporation
Documentazione ©2007 Sony Corporation

## Operazioni preliminari

Completare i requisiti del modello NWD-B103/B105/B103F/B105F\*.

Trasferire i brani dal computer al lettore tramite il processo di trascinamento della selezione, è possibile ascoltarli quando desiderate. Tramite il lettore, è inoltre possibile ascoltare la radio FM (solo NWD-B103F/B105F) e registrare parti vocali. Nella memoria flash incorporata del lettore è memorizzato il software "Auto Transfer"\*. Poiché il software può essere utilizzato direttamente, essendo memorizzato nella memoria flash, non è necessario effettuare alcuna installazione sul computer. È possibile trasferire i file audio in modo automatico, effettuando il collegamento al computer.

\* Alcuni modelli potrebbero non essere disponibili, a seconda del paese/della regione in cui è stato acquistato il lettore.
\* Il software "Auto Transfer" non memorizza nella memoria flash del lettore. Per ulteriori informazioni sul software, consultare la sezione "Uso del software "Auto Transfer" nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).

### Informazioni sul manuale

L'uso del lettore è descritto nella presente Guida rapida e nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).

• **Guida rapida** (il presente manuale) spiega come eseguire le operazioni di base del lettore, quali la carica della batteria, il trasferimento e la riproduzione di file.

• **Istruzioni per l'uso\***, descrive le funzioni avanzate del lettore e include la guida alla soluzione dei problemi.

\* Le Istruzioni per l'uso (file PDF) sono memorizzate nella memoria flash incorporata del lettore. Il documento è disponibile nelle seguenti lingue: cinese semplificato, cinese tradizionale, coreano, francese, inglese, italiano, olandese, portoghese, russo, spagnolo, tedesco, ucraino. Alcune lingue potrebbero non essere disponibili, a seconda del paese/della regione in cui è stato acquistato il lettore.

\* Il software "Auto Transfer" è memorizzato nella memoria flash del lettore. Per ulteriori informazioni sul software, consultare la sezione "Uso del software "Auto Transfer" nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

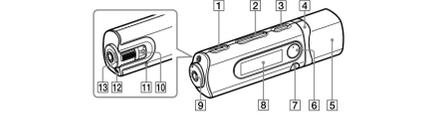
• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

## Parti e comandi

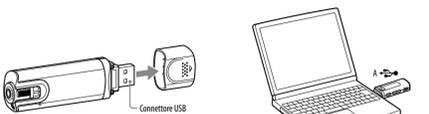


- Tasto REC/STOP** Vedere le sezioni "Informazioni sul menu HOME" (il presente manuale) e "Reproduzione musicale" nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).
- Tasto VOL +/-** Consente di regolare il volume.
- Tasto I / (Power ON/OFF)** Consente di accendere/spingere il lettore.
- Tasto ►►►►►** Consente di selezionare un brano, un album, un artista, una cartella o una voce del menu. Mediante questo tasto è inoltre possibile passare al punto iniziale di un brano/album/artista/cartella e riprodurre rapidamente in avanti/ all'indietro.
- Sparpico USB** Rimuovere il sparpico USB e collegare il connettore USB del lettore a un connettore USB del computer.
- Tasto ►►►►** Consente di avviare/inserire in pausa la riproduzione del brano e di mettere in pausa/arrestare la registrazione. Quando sullo display viene visualizzato un menu, utilizzare questo tasto per scorrere verso l'alto o verso il basso.
- Tasto BACK/HOME** Consente di tornare al menu precedente. Tenere premuto questo tasto per visualizzare il menu HOME.
- Display** Vedere le sezioni "Informazioni sul menu HOME" (il presente manuale) e "Reproduzione musicale" nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).
- Press I / (cuffie)** Per collegare le cuffie, inserire la spina fino a quando non scatta in posizione. Se il collegamento non viene effettuato in modo corretto, l'audio potrebbe risultare disturbato.
- Fono per la cinghia** Per collegare la cinghia, inserire una cinghia (in vendita separatamente).
- Tasto RESET** Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito e così via per ripristinare il lettore. Se si accende il lettore dopo averlo ripristinato, quest'ultimo si attiva con le voci di riproduzione memorizzate negli ultimi brani.
- Microfono** Per registrare l'audio mediante il microfono.
- Interruptor HOLD** L'interuttore HOLD consente di proteggere il lettore da eventuali operazioni accidentali durante il trasporto. Facendo girare l'interuttore HOLD in direzione della freccia (→), tutti i tasti vengono disattivati.
- Interruttore HOLD** L'interuttore HOLD consente di proteggere il lettore da eventuali operazioni accidentali durante il trasporto. Facendo girare l'interuttore HOLD in direzione della freccia (→), tutti i tasti vengono disattivati.
- Tasto BACK/HOME** Consente di tornare al menu precedente. Tenere premuto questo tasto per visualizzare il menu HOME.

## Carica della batteria

La batteria del lettore si ricarica collegando quest'ultimo a un computer USB.

Rimuovere il cappaio USB e collegare il connettore USB a una porta USB del computer.



Quando l'indicatore di batteria residua indica **Full**, significa che la carica è completa.

Al primo utilizzo del display o se il lettore non è stato utilizzato per un lungo periodo, accorciarlo completamente, fino a quando sul display non appare **Full**. Per caricare una batteria completamente carica, occorrono circa 120 minuti.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

## Ascolto della musica

1 **Collegare il lettore direttamente a una porta USB del computer.** Se viene visualizzata la schermata per la selezione dell'operazione che si desidera venga eseguita tramite Windows, selezionare [Apri cartella per visualizzare i file], fare clic su [OK], quindi passare al punto 3.

2 **Fare doppio clic su [Risorse del computer] - [WALKMAN] o su [Disco rimovibile].**

3 **Aprire la cartella ([Musica] e così via) contenente i file audio da trasferire, quindi trascinarla e rilasciarla questi ultimi nel lettore.**

I file audio vengono trasferiti nel lettore. È inoltre possibile trasferire i file nel lettore trascinando e rilasciando una cartella.

4 **Scogliere il lettore dal computer, quindi avviare la riproduzione dei brani trasferiti.**

- 1 Premere il tasto I / (Power ON/OFF) fino a visualizzare la schermata.
- 2 Premere il tasto ►►►►► per selezionare [Music Library], quindi premere il tasto ►►►►► per confermare.
- 3 Premere il tasto ►►►►► per selezionare i brani o le cartelle in cui sono memorizzati i brani.
- 4 Premere il tasto ►►►►► per selezionare il brano desiderato, quindi premere il tasto ►►►►► per confermare. Viene avviata la riproduzione.

**Per eliminare i brani trasferiti nel lettore**

Collegare il lettore al computer, quindi eliminare i file audio non necessari utilizzando Esplora risorse di Windows.

• **Suggerimento**
• Non formattare i file audio in modo automatico da una cartella desiderato ogni volta che si collega il lettore al computer utilizzando il software "Auto Transfer" per utilizzare il software "Auto Transfer", selezionare [Avvia Auto Transfer] durante la visualizzazione del menu del programma di avvio al punto 1, quindi fare clic su [OK]. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Uso del software "Auto Transfer" nelle Istruzioni per l'uso (file PDF).

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

• **Nota**
• Prestare attenzione a non urtare accidentalmente il lettore o a sottoporlo a vibrazioni quando è collegato al computer. Diversamente, potrebbe subire danni.

## Russisk

**Утилизация электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Европейского союза и других странах Европы с системой раздельного сбора отходов)**

Этот символ на устройстве или его упаковке означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Это следует делать в соответствии с требованиями принятой процедуры утилизации электрического и электронного оборудования. Исполнительная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному воздействию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо соблюдать требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов помогает сократить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы государственного управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где устройство было приобретено.

Введение в комплект принадлежности: головные телефоны

**Для клиентов в России**
Цифровой музыкальный проигрыватель

**Изготовитель:** Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Комаи, Минато-ку, Токио, Япония
Страна-производитель: Китай

**Замечание для покупателей в странах действия Директивы ЕС**

Производством данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Komai, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромонтажной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

**Авторские права**
© "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
© Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft.
© IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.
© Macintosh является товарным знаком корпорации Apple Inc.
© Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.

• Все прочие торговые знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки "TM" не приводятся в данном руководстве.

• **Товарные знаки**
© "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
© Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft.
© IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.
© Macintosh является товарным знаком корпорации Apple Inc.
© Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.

• Все прочие торговые знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки "TM" не приводятся в данном руководстве.

• **Товарные знаки**
© "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
© Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft.
© IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.
© Macintosh является товарным знаком корпорации Apple Inc.
© Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.

• Все прочие торговые знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки "TM" не приводятся в данном руководстве.

• **Товарные знаки**
© "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
© Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft.
© IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.
© Macintosh является товарным знаком корпорации Apple Inc.
© Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.

• Все прочие торговые знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Знаки "TM" не приводятся в данном руководстве.

• **Товарные знаки**
© "WALKMAN" и логотип "WALKMAN" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.
© Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media являются зарегистрированными товарными знаками корпорации